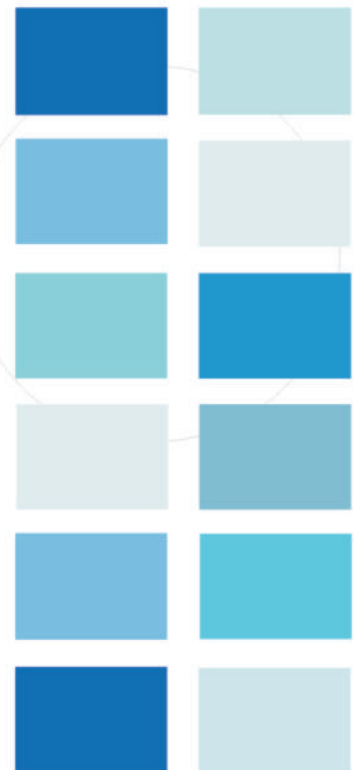


## Transformador tipo subestación

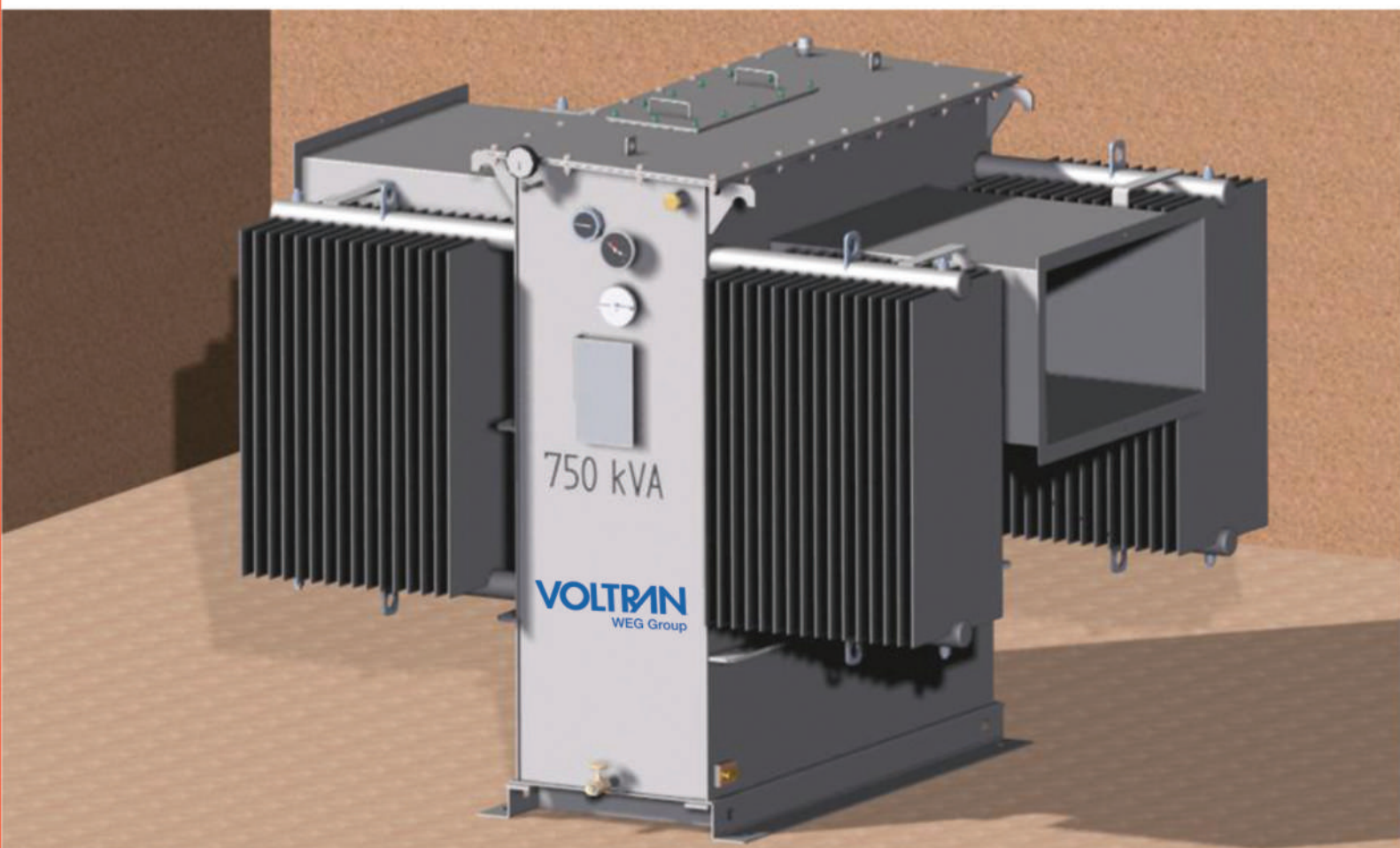


**¡Damos respuesta con energía!**

[www.voltran.com.mx](http://www.voltran.com.mx)



**VOLTRAN**  
WEG Group



En VOLTRAN, comprendemos el impacto que representaría para su empresa detener su producción por falta de energía y conscientes de ello, hemos reforzado y mejorado la capacidad de respuesta en nuestros SERVICIOS Y PRODUCTOS, apoyándolo así, al crecimiento y fortalecimiento de su empresa, ofreciéndole transformadores tipo SUBESTACIÓN trifásicos sumergidos en líquido aislante clase: 5, 15, 25 y 34.5 kV, así como transformadores de características especiales.



## Especificaciones Generales

- Capacidad de 150 a 5,000 kVA.
- Clases de aislamiento: 5, 15, 25, 34.5, 69 kV.
- Tensiones secundarias: 220, 440, 460, 480, 2300, 4160 volts, así como especiales.
- Conexiones estándar: Delta-Estrella, Estrella-Delta conexiones especiales -Estrella-Estrella, y Zig-Zag.
- Elevación de temperatura de los devanados: 55 y 65° C . (temperatura ambiente de 30°C promedio, 40°C máximo).
- Núcleo circular tipo columna con corte a 45° con apilamiento intercalado (step lap) fabricado en acero al silicio de grano orientado de alta permeabilidad.
- Bobinas circulares de cobre en alta y baja tensión fabricadas con solera, CTC, cable duplex ó triple.
- Cambiador de derivaciones en alta tensión, sin carga de 5 ó 6 posiciones.
- Líquido aislante, aceite mineral inhibido ó no inhibido libre de PCB's u otro tipo de líquido de alto punto de inflamabilidad y bajo punto de congelamiento como: Envirotemp (FR3), Silicón, Betafluid.
- Tanque de placa de acero granallado, pintado con primario y acabado alquidálico, epóxico ó vinílico.

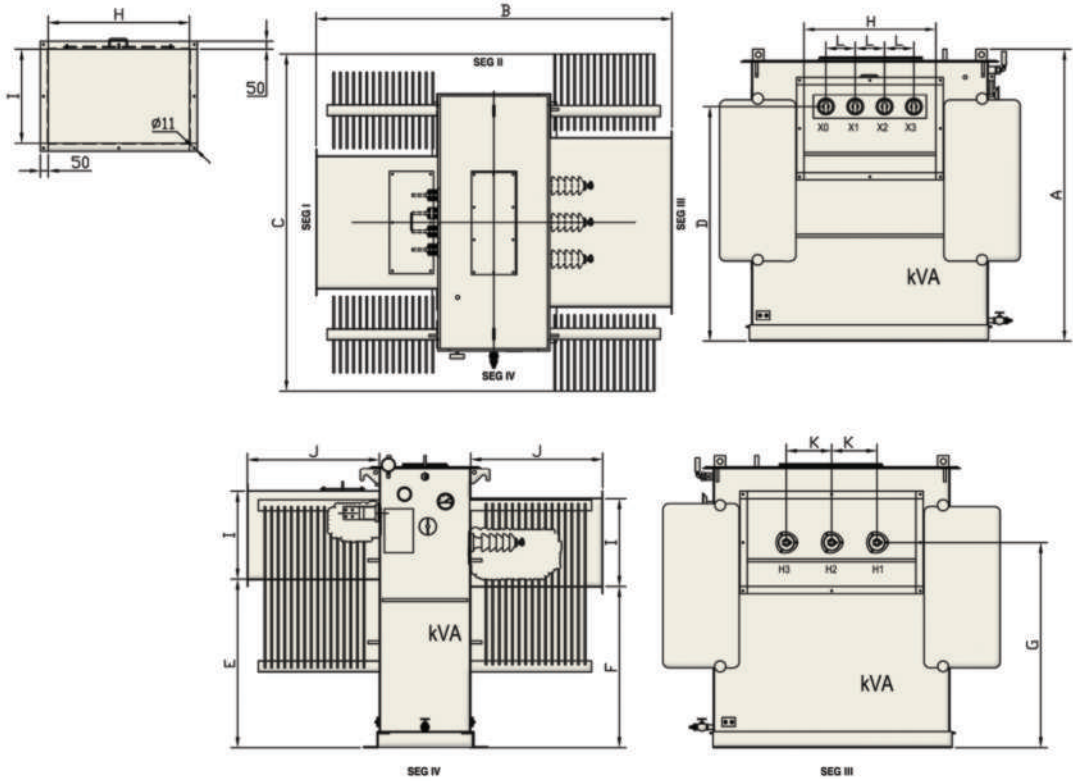
## Proveedores

DOW CORNING  
 COOPER  
 CONDUMEX  
 ORTO  
 AHMSA  
 NYNAS  
 SHEM  
 QUALITROL  
 CELECO  
 VENAMECA  
 SUMITOMO  
 SOLER & PALAU  
 THOMAS BETS  
 COMEX



# **Transformador tipo Subestación con gargantas** **pesos y dimensiones (mm) aprox.**

|      |       |      |      |      |      |      |      |      | GARGANTAS B.T. |     |     | GARGANTAS A.T. |     |     |             |     |      |      |
|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|----------------|-----|-----|----------------|-----|-----|-------------|-----|------|------|
| CAP  | CLASE | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H              | I   | J   | H              | I   | J   | PESO ACEITE |     |      |      |
| kVA  | kV    |      |      |      |      |      |      |      |                |     |     |                |     |     | K           | L   | kg   | lts  |
| 150  | 15    | 1220 | 1420 | 1405 | 910  | 560  | 560  | 810  | 650            | 500 | 500 | 900            | 500 | 500 | 250         | 144 | 1100 | 290  |
| 150  | 25    | 1220 | 1520 | 1405 | 910  | 560  | 510  | 810  | 650            | 500 | 500 | 1150           | 600 | 600 | 310         | 144 | 1110 | 298  |
| 225  | 15    | 1430 | 1370 | 1240 | 1090 | 740  | 640  | 890  | 650            | 500 | 500 | 900            | 500 | 500 | 250         | 144 | 1138 | 358  |
| 225  | 25    | 1430 | 1470 | 1240 | 1090 | 740  | 590  | 890  | 650            | 500 | 500 | 1150           | 600 | 600 | 310         | 144 | 1232 | 358  |
| 225  | 34,5  | 1430 | 1810 | 1600 | 1110 | 740  | 515  | 890  | 650            | 500 | 500 | 1600           | 750 | 950 | 430         | 144 | 1303 | 403  |
| 300  | 15    | 1440 | 1640 | 1620 | 1110 | 760  | 660  | 910  | 650            | 500 | 600 | 900            | 500 | 600 | 250         | 144 | 1400 | 390  |
| 300  | 25    | 1440 | 1500 | 1740 | 1110 | 760  | 610  | 910  | 650            | 500 | 500 | 1150           | 700 | 600 | 310         | 144 | 1420 | 390  |
| 300  | 34,5  | 1440 | 1500 | 1740 | 1220 | 760  | 535  | 910  | 650            | 500 | 500 | 1600           | 750 | 950 | 430         | 144 | 1450 | 390  |
| 500  | 15    | 1633 | 1510 | 1800 | 1310 | 960  | 860  | 1110 | 650            | 500 | 500 | 900            | 500 | 500 | 250         | 144 | 2240 | 660  |
| 500  | 25    | 1633 | 1710 | 1800 | 1310 | 960  | 810  | 1110 | 650            | 500 | 500 | 1150           | 600 | 700 | 310         | 144 | 2240 | 660  |
| 500  | 34,5  | 1633 | 1960 | 1800 | 1310 | 960  | 735  | 1110 | 650            | 500 | 500 | 1600           | 750 | 950 | 430         | 144 | 2240 | 660  |
| 750  | 15    | 1681 | 1900 | 1800 | 1350 | 900  | 900  | 1150 | 650            | 600 | 900 | 900            | 500 | 500 | 250         | 144 | 2650 | 765  |
| 750  | 25    | 1681 | 2100 | 1800 | 1350 | 900  | 850  | 1150 | 650            | 600 | 900 | 1150           | 600 | 700 | 310         | 144 | 2710 | 765  |
| 750  | 34,5  | 1681 | 2350 | 1800 | 1350 | 900  | 775  | 1150 | 650            | 600 | 900 | 1600           | 750 | 950 | 430         | 144 | 2760 | 765  |
| 1000 | 15    | 1753 | 1953 | 2178 | 1390 | 940  | 940  | 1190 | 650            | 600 | 900 | 900            | 500 | 500 | 250         | 144 | 3468 | 904  |
| 1000 | 25    | 1753 | 2153 | 2178 | 1390 | 940  | 890  | 1190 | 650            | 600 | 900 | 1150           | 600 | 700 | 310         | 144 | 3468 | 904  |
| 1000 | 34,5  | 1753 | 2253 | 2178 | 1390 | 940  | 815  | 1190 | 650            | 600 | 900 | 1600           | 750 | 800 | 430         | 144 | 3468 | 904  |
| 1500 | 15    | 1770 | 2160 | 2020 | 1450 | 1000 | 1000 | 1250 | 650            | 600 | 700 | 900            | 500 | 900 | 250         | 144 | 4206 | 1063 |
| 1500 | 25    | 1770 | 2160 | 2300 | 1450 | 1000 | 950  | 1250 | 650            | 600 | 700 | 1150           | 600 | 900 | 310         | 144 | 4290 | 1067 |
| 1500 | 34,5  | 1770 | 2160 | 2740 | 1450 | 1000 | 850  | 1250 | 650            | 600 | 700 | 1600           | 750 | 900 | 430         | 144 | 4291 | 1067 |
| 2000 | 15    | 2100 | 2440 | 2070 | 1600 | 1150 | 1150 | 1400 | 900            | 700 | 900 | 900            | 600 | 900 | 250         | 200 | 5686 | 1486 |
| 2000 | 25    | 1990 | 2440 | 2260 | 1600 | 1150 | 1100 | 1400 | 900            | 600 | 900 | 1150           | 600 | 900 | 310         | 200 | 5755 | 1486 |
| 2000 | 34,5  | 1990 | 2440 | 2770 | 1600 | 1150 | 1025 | 1400 | 900            | 600 | 900 | 1600           | 750 | 900 | 430         | 200 | 5847 | 1486 |



Para información sobre tensiones y potencias diferentes, consúltenos

## Calidad

En VOLTRAN además de diseñar y fabricar su transformador tipo Subestación, bajo la norma de calidad ISO 9001:2008, IEEE, ANSI C.57.12.00, IEC, NMX-J-116, NMX-J-123, NMX-J-169, NMX-J-284, formamos parte de los proveedores confiables de PETRÓLEOS MEXICANOS y COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD, asimismo contamos con laboratorio de aceites y laboratorio de pruebas acreditado por la EMA.



## Más de 30,000 transformadores instalados

Los transformadores VOLTRAN han sido colocados en diversas instalaciones en todo el país y el extranjero, dando excelentes resultados en su funcionamiento, con el respaldo de nuestra calidad y experiencia de más de 29 años. Algunos de nuestros clientes de transformadores tipo subestación son:

- ICA FLUOR-IBERDROLA-PROYECTO C.C.C. LA LAGUNA
- ICA FLUOR-PROYECTO PEMEX CRIOGÉNICAS I,II,III,IV,V,VI
- ISOLUX-PROYECTO C.C.C. ROSARITO BAJA CALIFORNIA
- ICA FLUOR-PROYECTO C.C.C. COSTA AZUL
- ICA FLUOR/PEMEX-PROYECTO CHICONTEPEC
- ABB-PEMEX- PROYECTO PETROQUÍMICA MORELOS
- ICA/IBERDROLA- PROYECTO C.C.C. ALTAMIRA III Y IV
- GRUPO DRAGADOS- PROYECTO SAN LORENZO-PUEBLA Y DURANGO
- GRUPO CYMI Y GRUPO COBRA-PROYECTOS PIDIREGAS COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD.
- SCHNEIDER-PROYECTOS MITTAL STEEL, WAL-MART Y TELMEX
- FANAL-PROYECTO TIERRA BLANCA VERACRUZ Y PIEDRAS NEGRAS COAHUILA



## Otras líneas de productos



Encapsulado



Subestación  
Pemex



Potencia



Pedestal



Seco



Pedestal para  
proyectos eólicos

**Además servicio personalizado y refacciones**

# Presencia Mundial (Grupo WEG)

## MEXICO

WEG México México, S.A. de C.V.  
Carretera Jorobas-Tula Km 3.5  
Manzana 5, Lote 1-  
Fraccionamiento Parque  
Industrial Huehuetoca,  
Estado de México-C.P. 54680  
+52 (55) 5321 4285  
+52 (55) 5321 4277  
[www.weg.net/mx](http://www.weg.net/mx)

## BRASIL

WEG Equipamentos Elétricos S.A.  
Av. Prefeito Walde mar Grubba,  
3000, 89256-900, Jaraguá do  
Sul, SC, Brasil  
Teléfono: +55(47)3276-4060  
[www.weg.net/br](http://www.weg.net/br)

## ALEMANIA

WEG GERMANY GmbH  
Industriegebiet Tümnich 3  
GeigerstraBe 7  
50169 Kerpen Tümnich  
Teléfono: +49 (0)2237/9291-0  
Fax: +49 (0)2237/9292-200  
[info-de@weg.net](mailto:info-de@weg.net)  
[www.weg.net/de](http://www.weg.net/de)

## ARGENTINA

WEG EQUIPAMIENTOS  
ELECTRICOS S.A.  
(Headquarters San  
Francisco-Cordoba)  
Sgo. Pampiglione 4849  
Parque Industrial San Francisco  
2400- San Francisco  
Teléfono: + 54 (3564) 421484  
Fax: +54 (3564) 421459  
[info-ar@weg.net](mailto:info-ar@weg.net)  
[www.weg.net/ar](http://www.weg.net/ar)

## AUSTRALIA

WEG AUSTRALIA PTY.LTD.  
3 Dalmore Drive  
Carribean Park Industrial Estate  
Scoresby VIC 3179 - Melbourne  
Teléfono: 61(3) 9765 4600  
Fax: 61(3) 9753 2088  
[info-au@weg.net](mailto:info-au@weg.net)  
[www.weg.net/au](http://www.weg.net/au)

## BELGICA

WEG BENELUX S.A.  
Rue de l'Industrie 30 D,  
1400 Nivelles  
Teléfono: +32 (67) 88-8420  
Fax: +32 (67) 84-1748  
[info-be@weg.net](mailto:info-be@weg.net)  
[www.weg.net/be](http://www.weg.net/be)

## CHINA

WEG (NANTONG)ELECTRIC  
MOTOR MANUFACTURING CO.,  
LTD.  
No. 128#-Xinkai South Road,  
Nantong Economic &  
Technical Development Zone,  
Nantong, Jiangsu Province.  
Teléfono: (86)0513-85989333  
Fax: (86)0513-85922161  
[info-cn@weg.net](mailto:info-cn@weg.net)  
[www.weg.net/cn](http://www.weg.net/cn)

## CHILE

WEG CHILE S.A.  
Los Canteros 8600  
La Reina - Santiago  
Teléfono: +(56-2) 784 8900  
Fax: +(56-2) 784 8950  
[info-cl@weg.net](mailto:info-cl@weg.net)  
[www.weg.net/cl](http://www.weg.net/cl)

## COLOMBIA

WEG COLOMBIA LTDA  
Calle 46A N82-54  
Portería II - Bodega 7 - San  
Cayetano II - Bogotá  
Teléfono: (571) 416 0166  
Fax: (571) 416 2077  
[info-co@weg.net](mailto:info-co@weg.net)  
[www.weg.net/co](http://www.weg.net/co)

## EMIRATOS ARABES UNIDOS

WEG MIDDLE EASTFZE  
JAFZA - JEBEL ALI FREE ZONE  
Tower 18,19th Floor,  
Office LB 18 1905  
P.O.Box 262508 - Dubai  
Teléfono: +971 (4) 8130 800  
Fax: +97(4)8130 811  
[info-ae@weg.net](mailto:info-ae@weg.net)  
[www.weg.net/ae](http://www.weg.net/ae)

## ESPAÑA

WEG IBERIA S.L.  
Avenida de la industria, 25  
28823 Coslada - Madrid  
Teléfono:(34) 916 553 008  
Fax: (34) 916 553 058  
[info-es@weg.net](mailto:info-es@weg.net)  
[www.weg.net/es](http://www.weg.net/es)

## EEUU

WEG ELECTRIC CORP.  
6655 Sugarloaf Parkway,  
Duluth, GA 30097  
Teléfono: 1-678-249-2000  
Fax: 1-770-338-1632  
[info-us@weg.net](mailto:info-us@weg.net)  
[www.weg.net/us](http://www.weg.net/us)

## INDIA

WEG Electric (India) Pvt. Ltd  
#38, Ground Floor, 1st Main  
Road, Lower Palace Orchards,  
Bangalore-560 003  
Teléfono: +91 80 4128 2007  
+91 80 4128 2006  
Fax: +91 80 2336 7624  
[info-in@weg.net](mailto:info-in@weg.net)  
[www.weg.net/in](http://www.weg.net/in)

## ITALIA

WEG ITALIA S.R.L.  
V.le Brianza 20- 20092- Cinisello  
Balsamo - Milano  
Teléfono: (39) 02 6129-3535  
Fax: (39) 02 6601-3738  
[info-it@weg.net](mailto:info-it@weg.net)  
[www.weg.net/it](http://www.weg.net/it)

## JAPON

WEG ELECTRIC MOTORS  
JAPAN CO.,LTD  
Yokohama Sky Building 20F,  
2-19-12 Takashima,  
Nishi-ku, Yokohama City,  
Kanagawa, Japan 220-001  
Teléfono:(81) 45 440 6063  
[info-jp@weg.net](mailto:info-jp@weg.net)  
[www.weg.net/jp](http://www.weg.net/jp)

## PAISES BAJOS

WEG NETHERLANDS  
Sales Office of  
WEG Benelux S.A.  
Hanzepoort 23C  
7575 DB Oldenzaal  
Teléfono: +31 (0) 541-571080  
Fax: +31 (0) 541-571090  
[info-nl@weg.net](mailto:info-nl@weg.net)  
[www.weg.net/nl](http://www.weg.net/nl)

## PORTUGAL

WEG EURO - INDÚSTRIA  
ELÉCTRICA, S.A.  
Rua Eng. Frederico Ulrich  
Apartado 6074  
4476-908 - Maia  
Teléfono: +351 229 477 705  
Fax: +351 229 477 792  
[info-pt@weg.net](mailto:info-pt@weg.net)  
[www.weg.net/pt](http://www.weg.net/pt)

## RUSIA

WEG RUSSIA  
Pochainskaya Str. 17  
Nizhny Novgorod  
603001 - Russia  
Teléfono: +7-831-2780425  
Fax: +7-831-2780424  
[info-ru@weg.net](mailto:info-ru@weg.net)  
[www.weg.net/ru](http://www.weg.net/ru)

## SINGAPUR

WEG SINGAPORE PTE LTD  
159, Kampong Ampat,  
#06-02A KA PLACE,  
Singapore 368328,  
Teléfono: +65 6858 9081  
Fax: +65 6858 1081  
[info-sg@weg.net](mailto:info-sg@weg.net)  
[www.weg.net/sg](http://www.weg.net/sg)

## SUECIA

WEG SCANDINAVIA AB  
Box 10196  
Verkstadsgratan 9  
434 22 Kungsbacka  
Teléfono:(46) 300 73400  
Fax: (46) 300 70264  
[info-se@weg.net](mailto:info-se@weg.net)  
[www.weg.net/se](http://www.weg.net/se)

## REINO UNIDO

WEG ELECTRIC  
MOTORS (U.K.) LTD  
28/29 Walkers Road  
Manorside Industrial Estate  
North Moons Moat - Redditch  
Worcestershire B98 9HE  
Teléfono: 44(0) 1527 596-748  
Fax: 44(0)1527 591-133  
[info-uk@weg.net](mailto:info-uk@weg.net)  
[www.weg.net/uk](http://www.weg.net/uk)

## VENEZUELA

WEG INDUSTRIAS VENEZUELA C.A.  
Avenida 138-A  
Edificio Torre Banco Occidental de  
Descuento, Piso 6 Oficina 6-12  
Urbanización San Jose de Tarbes  
Zona Postal 2001  
Valencia, Edo. Carabobo  
Teléfono: (58) 241 8210582  
(58) 241 8210799  
(58) 241 8211457  
Fax: (58) 241 8210966  
[info-ve@weg.net](mailto:info-ve@weg.net)  
[www.weg.net/ve](http://www.weg.net/ve)

## FRANCIA

WEG FRANCE SAS  
Zi de Chenes - Le Loup  
13 Rue du Moreillon - BP 738  
38297 Saint Quentin Fallavier  
Teléfono: +33 (0) 4 74 99 11 35  
Fax: +33 (0) 4 74 99 11 44  
[info-fr@weg.net](mailto:info-fr@weg.net)  
[www.weg.net/fr](http://www.weg.net/fr)

**VOLTRAN**  
WEG Group

## VOLTRAN

Sur 2, No. 11 Zona Industrial Tizayuca, Hidalgo  
C.P. 43805  
Teléfonos: +01 (55) 5350 9300  
01-800 200 2071  
[www.voltran.com.mx](http://www.voltran.com.mx)

## VOLTRAN - Oficina Monterrey

Vía Valeria # 718, Col. Nexxus Platino II  
C.P. 66055 Escobedo Nuevo León.  
Teléfonos: +01 (81) 8232 0230

## VOLTRAN - Oficina Irapuato

Bldv. Manuel Gómez Morín # 3911-A  
Col. 2a Secc. Las Heras  
C.P. 36640 Irapuato Guanajuato  
Teléfonos: +01 (462) 660 3040